

*Délai d'opposition: 28 septembre 1955*

---

## **LOI FÉDÉRALE**

accordant

**à l'Assemblée fédérale la compétence de régler  
les allocations de renchérissement du personnel fédéral  
pour les années 1956 à 1959**

(Du 21 juin 1955)

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu le message du Conseil fédéral du 29 avril 1955 <sup>(1)</sup>,

*arrête:*

### **Article unique**

L'Assemblée fédérale est autorisée à décider, pour les années 1956 à 1959, l'octroi d'allocations de renchérissement appropriées au personnel fédéral et aux rentiers des deux caisses d'assurance du personnel de la Confédération.

Ainsi arrêté par le Conseil national.

Berne, le 17 juin 1955.

*Le président, Häberlin*

*Le secrétaire, Ch. Oser*

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats.

Berne, le 21 juin 1955.

*Le président, A. Locher*

*Le secrétaire, F. Weber*

---

<sup>(1)</sup> FF 1955, I, 780.

---

Le Conseil fédéral arrête:

La loi fédérale ci-dessus sera publiée en vertu de l'article 89, 2<sup>e</sup> alinéa, de la constitution fédérale et de l'article 3 de la loi du 17 juin 1874 concernant les votations populaires sur les lois et arrêtés fédéraux.

Berne, le 21 juin 1955.

Par ordre du Conseil fédéral suisse:

*Le chancelier de la Confédération,*

**Ch. Oser**

10613

Date de la publication: 30 juin 1955

Délai d'opposition: 28 septembre 1955

---

## **LOI FÉDÉRALE accordant à l'Assemblée fédérale la compétence de régler les allocations de renchérissement du personnel fédéral pour les années 1956 à 1959 (Du 21 juin 1955)**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1955             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 26               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 30.06.1955       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 1145-1146        |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 093 916       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.